



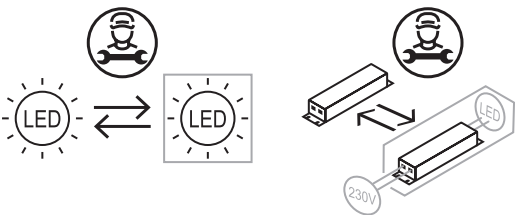
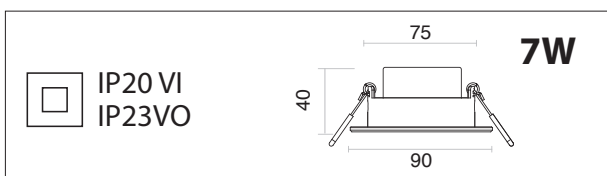
VALOMINI

incassato / downlight / einbauleuchten
/ empotrado / vgradna svetilka

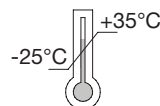
220-240V 50/60Hz	Ra>80		15000h L70 B30
---------------------	-------	---	-------------------



art.	W	lm	cd	K		Ø	L2	
VA03L130T	7	620	700	3000	40°	90	40	75
VA03L140T	7	650	735	4000	40°	90	40	75



Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica "A"
This product contains a light source of energy efficiency class "A"




RG1

RG1 secondo norma IEC/TR 62778:2014 / RG1 in accordance with IEC/TR 62778:2014
RG1 selon la norme IEC/TR 62778:2014 / RG1 nach der norm IEC/TR 62778:2014
RG1 enlight IEC/TR 62778:2014 / RG1 volgens IEC/TR 62778:2014
RG1 de acordo com norma IEC/TR 62778:2014 / RG1 po predpisu IEC/TR 62778:2014

DURA LAMP S.r.l.
Via Pratese, 164 - 50145 Florence - Italy



Non adatto ad essere coperto con materiale termicamente isolante. In caso di dubbi sulla simbologia riferirsi al catalogo o al sito web.
Not suitable for covering with thermally insulated material. In case of doubt about the symbols, please refer to catalogue or website.
No cubrir con material aislante térmico. En caso de duda sobre la simbología, consulte el catálogo o el sitio web.
Não cobrir com material isolante térmico. Em caso de dúvida sobre a simbologia, consultar o catálogo ou o site web.
Ne pas recouvrir d'un matériau thermiquement isolant. En cas de doute sur la symbolologie, veuillez vous référer au catalogue ou au site web.
Svetilka ni primerna za montažo kjer je neposreden stik z izolacijo stropa.
Potrebno zagotoviti primerno prezračevanje nad svetilko.
Não adequado para cobertura com material isolante térmico. Em caso de dúvida sobre a simbologia, consulte o catálogo ou o website.



I
⇒ Cavi liberi. Necessita di installazione da parte di personale qualificato.
⇒ Necessita di morsetti conformi alla norma EN60998-2-1 o EN60998-2-2, con le seguenti caratteristiche: terminale a 3 vie (L+N+PE); 220-240V; □min 1,0mm²; per installazione indipendente.

GB
⇒ Screwless terminal, terminal block not included. Installation may require advice from a qualified person.
⇒ To be provided with screw terminal block conform to EN60998-2-1 or EN60998-2-2, with the following characteristics: 3 ways terminal (L+N+PE); 220-240V; □min 1,0mm²; for independent installation.

E
⇒ Cables libres. Requiere la instalación por personal cualificado.
⇒ Necesita de un terminal conforme con la norma EN60998-2-1 o EN60998-2-2, con las siguientes características: terminal de 3-vías (L+N+PE); 220-240V y □min. 1.0 mm², para su instalación independiente.

D
⇒ Elektrischer Anschluss über freie Kabelenden, Klemme Bauseits. Montage darf nur durch Fachkräfte durchgeführt werden.
⇒ Verwendete Schraubklemmen müssen der Norm EN60998-2-1 oder EN60998-2-2 entsprechen und folgende Merkmale aufweisen: 3 Leiter Trennung (L+N+PE); 220-240 Volt; Min. □1,0mm²; für ortsunabhängige Montage verwendbar.

SLO
⇒ Odprti napajalni kabel. Zahtevno montažo s strani pooblaščenih osebe.
⇒ Za priklop uporabiti primerno sponko in skladno s predpisi EN60998-2 ali EN60998-2-2. Dodatne zahtevane karakteristike sponke: 2 polni priključek (L+N+PE); 220-240V presek; □1,0 mm² za samostojni priklop.

PT
⇒ Cabos livres. Requer instalação por pessoal qualificado.
⇒ Requer caixa terminal em conformidade com a norma EN60998-2-1 ou EN60998-2-2, com as seguintes características: terminal de 3 vias (L+N+PE); 220-240V; □1,0mm²; para instalação de pé livre.

I - L'APPARECCHIO DEVE ESSERE INSTALLATO DA PERSONALE QUALIFICATO. VERIFICARE CHE IL PRODOTTO SIA INSTALLATO PRIMA DI CONNETTERLO ALL'ELETTRICITÀ. NON UTILIZZARE ALCUN OGGETTO PER COPRIRE LA LAMPADA. NON USARE LA LAMPADA IN AMBIENTI ERMETICI. LA MANUTENZIONE DEVE ESSERE EFFETTUATA SOLO DA UN TECNICO PROFESSIONISTA. L'AZIENDA DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ QUALORA L'INSTALLAZIONE NON AVVENGA SECONDO LE NORME VIGENTI. LASCIARE UNA COPIA DI QUESTE ISTRUZIONI AL RESPONSABILE DELLA MANUTENZIONE. CONSERVARE L'ETICHETTA DELL'IMBALLO ORIGINALE PER EVENTUALI RECLAMI FUTURI

GB - THIS FIXTURE MUST BE INSTALLED BY A QUALIFICATED ELECTRICIAN. MAKE SURE THAT THE PRODUCT IS INSTALLED BEFORE PLUG IN DON'T USE ANY OBJECT TO COVER THE LAMP. DON'T USE THE LAMP IN AIR-TIGHT ENVIRONMENTS. MAINTENANCE SHOULD ONLY BE DONE BY A PROFESSIONAL TECHNICIAN. DURALAMP IS NOT RESPONSIBLE IF ITS FIXTURES ARE NOT INSTALLED ACCORDING TO LOCAL SAFETY STANDARDS. PLEASE LEAVE A COPY OF THESE INSTRUCTIONS TO THE PERSON RESPONSABLE FOR THE MAINTENANCE OF THE INSTALLATION. KEEP THE LABEL OF THE ORIGINAL PACKING FOR THE EVENTUAL FUTURE CLAIMS

D - DIE INSTALLATION MUSS VON EINEM QUALIFIZIERTEN FACHPERSONAL DURCHFÜHRT WERDEN. STELLEN SIE SICHER, DASS DAS GERÄT ORDNUNGSGEMÄß INSTALLIERT WIRD, BEVOR SIE DEN STECKER EINSTECKEN. DECKEN SIE DIE LAMPE NIEMALS AB, BENUTZEN SIE DIE LAMPE NICHT IN LUFTDICHTEN RÄUMEN. WARTUNGSARBEITEN DÜRFEN NUR DURCH EINE QUALIFIZIERTE PERSON DURCHFÜHRT WERDEN. DURALAMP IST NICHT VERANTWORTLICH WENN DIE MONTAGE NICHT GEMÄSS DEN SICHERHEITSVORSCHRIFTEN STATTFINDET. DIESES HINWEISBLATT MUSS VOM INSTANDHALTUNGSLEITER AUFBEWAHRT WERDEN. BEI REKLAMATIONEN BITTE DEN ARTIKEL-AUFKLEBER AUS DER LEUCHTENVERPACKUNG BEIFÜGEN.

S - ARMATUREN MÄSTE INSTALLERAS AV GODKÄND ELEKTRIKER. DURALAMP KAN INTE PÅTAGES NÅGOT ANSVAR FÖR ATT PRODUKTEN INTE INSTALLERATS ENLIGT GÄLLANDE BESTÄMMELSER VÄNLIGEN ÖVERLÄMNA DESSA INSTRUKTIONER TILL ANSVARIG FÖR INSTALLATIONEN. BEHÅLL ORIGINALETICKETEN PÅ FÖRPACKNINGEN FÖR EVENTUELLA REKLAMATIONER.

F - L'APPAREIL DOIT ÊTRE INSTALLÉ PAR ÉLECTRICIENS QUALIFIÉS. DURALAMP NE PEUT PAS ÊTRE RESPONSABLE POUR TOUTES INSTALLATIONS QUI NE RESPECTENT PAS LES NORMES DE SÉCURITÉ EN VIGUEUR. LAISSER UNE COPIE DE CES INSTRUCTIONS AU RESPONSABLE DE L'ENTRETIEN DU SYSTÈME. GARDER L'ÉTIQUETTE DE L'EMBALLAGE ORIGINAL POUR ÉVENTUELLES RECLAMATIONS FUTURES.

E - EL APARATO DEBE SER INSTALADO POR ELECTRICISTAS CUALIFICADOS. DURALAMP NO SE RESPONSABILIZA DE TODAS LAS INSTALACIONES QUE NO RESPETEN LAS NORMAS DE SEGURIDAD EN VIGOR. ENTREGAR UNA COPIA DE ESTAS INSTRUCCIONES AL RESPONSABLE DE LA INSTALACION. CONSERVAR LA ETIQUETA DEL EMBALAJE ORIGINAL PARA POSIBLES RECLAMACIONES.

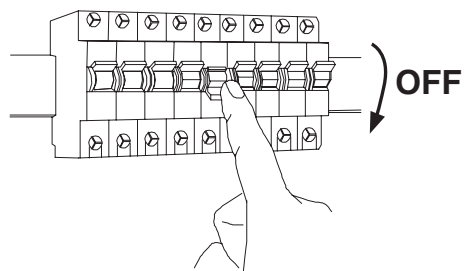
SL - PRIKLOP SVETILKE MORA IZVEST POOBLAŠČENA OSEBA. PRED PRIKLOPOM NA ELEKTRIČNO OMREŽJE JE POTREBNO NAJPRED MONTIRATI SVETILKO NA STROP/STENO. V KOLIKOR JE MONTAŽA IZVEDENA S STRANI NEPOOBLAŠČENE OSEBE ODGOVORNOST UVOZNIKA IN PROIZVAJALCA POSTANE NIČNA. VEDNO JE POTREBNO SHRANITI KOPIJO NAVODIL ZA MONTAŽO ZA KASNEJŠI VPOGLED S STRANI VZDRŽEVALCEV.

PT - O APARELHO DEVE SER INSTALADO POR PESSOAL QUALIFICADO. VERIFICAR SE O PRODUTO ESTÁ INSTALADO ANTES DE O CONEXAR COM A ELÉTRICIDADE. NÃO UTILIZAR QUALQUER OBJECTO PARA COBRIR A LÂMPADA. NÃO UTILIZAR A LÂMPADA NUM AMBIENTE HERMÉTICO. A MANUTENÇÃO DEVE SER REALIZADA APENAS POR UM TÉCNICO PROFISSIONAL. A EMPRESA DECLINA TODA A RESPONSABILIDADE SE A INSTALAÇÃO NÃO FOR REALIZADA DE ACORDO COM AS NORMAS ACTUAIS. DEIXAR UMA CÓPIA DESTAS INSTRUÇÕES COM A PESSOA ENCARREGADA DA MANUTENÇÃO. MANter o RÓTULO DA EMBALAGEM ORIGINAL PARA POSSÍVEIS RECLAMAÇÕES FUTURAS.

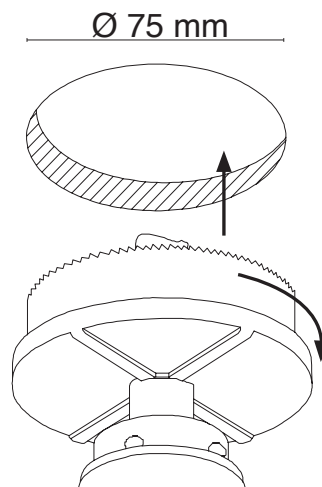
Per maggiori dettagli tecnici visita il sito / For more technical details please check our website / Pour plus de détails techniques, visitez le site Web / Für weitere technische Details, besuchen Sie unsere Website/Para más detalles técnicos, visite nuestro sitio web/ Več tehničnih informacij na voljo na spletni strani / Para mais detalhes técnicos visite:

www.duralamp.com

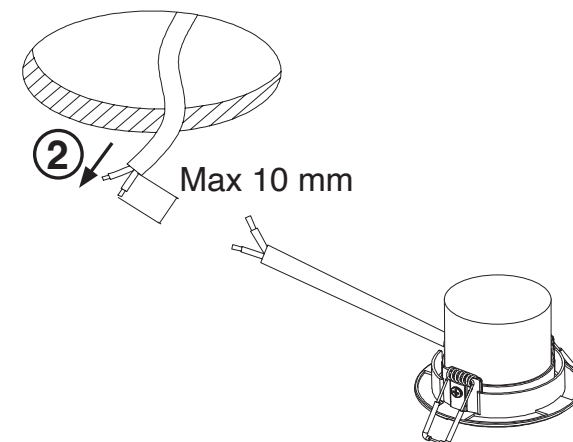
**ISTRUZIONI DI MONTAGGIO:
INSTALLATION/MOUNTING:**



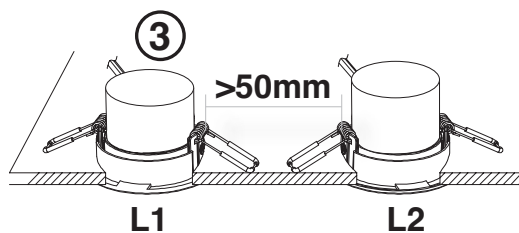
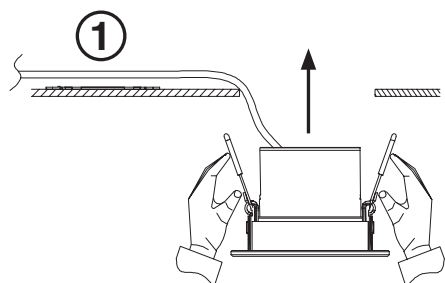
1



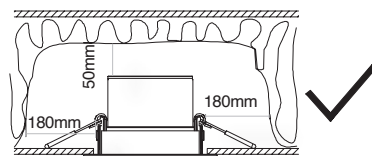
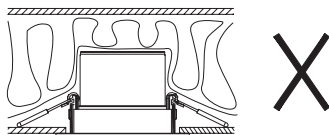
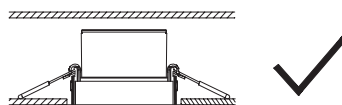
2



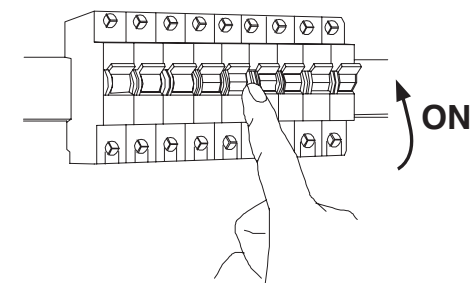
3



4



5



6